

No. 24602

**BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION
and
MEXICO**

**Agreement on economic co-operation. Signed at Mexico City
on 11 December 1984**

Authentic texts: Dutch, French and Spanish.

Registered by the Belgo-Luxembourg Economic Union on 19 January 1987.

**UNION ÉCONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGÉOISE
et
MEXIQUE**

**Accord de coopération économique. Signé à Mexico le 11 dé-
cembre 1984**

Textes authentiques : néerlandais, français et espagnol.

Enregistré par l'Union économique belgo-luxembourgeoise le 19 janvier 1987.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON ECONOMIC CO-OPERATION BETWEEN THE BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION AND THE UNITED MEXICAN STATES

The Government of the Kingdom of Belgium, acting both on its own behalf and on behalf of the Government of the Grand Duchy of Luxembourg, by virtue of existing agreements, on the one hand, and the Government of the United Mexican States, on the other, hereinafter referred to as the Contracting Parties,

Desiring to strengthen the ties of friendship that traditionally link their peoples and to develop bilateral economic co-operation in the industrial, technological and scientific fields between their countries;

Convinced of the need to establish, with a view to the harmonious development of their relations of bilateral economic co-operation, an adequate institutional framework that would integrate and co-ordinate the various agreements, arrangements and programmes in force on the subject, and those that may be concluded in the future,

Bearing in mind the need to establish mechanisms to strengthen the relations between their public and private sectors by co-ordinating the activities, programmes and projects of bilateral economic co-operation in the aforementioned fields,

Have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties undertake to promote, co-ordinate and encourage, on the basis of mutual advantage and taking into account the level of development of their respective economies, economic co-operation in the industrial, technological and scientific fields in all sectors where complementarity between the Parties can be put to advantage, within the framework of their respective national legislations and of their international commitments.

Article 2. The Contracting Parties shall encourage the conclusion of specific agreements and arrangements between the bodies and enterprises of their public and private sectors so as to establish co-operative ties between them that will strengthen relations of bilateral economic co-operation as a whole.

Article 3. The Contracting Parties indicate their intention to develop bilateral economic co-operation, including financial aspects, in the fields envisaged in this Agreement, particularly in the sectors of agriculture and livestock raising, mining, energy, communications and transport and tourism, by carrying out projects of co-operation.

Article 4. The co-operation envisaged in the preceding articles may be carried out by the following means:

- Exchange of information and of scientific and technical documentation;
- Organization of missions, visits, fairs, exhibitions, seminars and study tours of scientific and technical delegations, and the exchange of scientists, researchers and specialists, and of technicians and trainees, between the two Contracting Parties;

¹ Came into force on 3 February 1986, the date of the last of the notifications (effected on 3 December 1985 and 3 February 1986) by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the constitutional formalities, in accordance with article 11 (1).

- The organization of means of promoting economic co-operation between the public and private institutions of the two parties;
- Transfer of technology;
- Joint research and the implementation of joint projects of interest to the two Parties;
- Any other form of co-operation that the two Contracting Parties may later undertake by mutual agreement.

Article 5. 1. The Contracting Parties agree to establish a Joint Commission which shall meet alternately in Mexico and in the Belgo-Luxembourg Economic Union, on dates to be determined through the diplomatic channel, when the Contracting Parties deem it appropriate.

2. The Joint Commission shall be responsible for:

- (a) Drawing up programmes of activities;
- (b) Periodic review of the fields and sectors of co-operation envisaged in this Agreement;
- (c) Review of the implementation of this Agreement and of supplementary arrangements;
- (d) Submission of recommendations to the two Contracting Parties concerning the implementation of this Agreement.

3. The Joint Commission shall be kept informed of the progress of the programmes and projects established under supplementary arrangements.

4. The Joint Commission may set up special working groups which may meet concurrently with the sessions of the Joint Commission, or in the intervals between such sessions, in order to consider the implementation of specific aspects of this Agreement or of supplementary arrangements.

5. The contacts between the Contracting Parties which are made within the framework of this Agreement during the intervals between sessions of the Joint Commission and meetings of the working groups shall be carried out through the diplomatic channel. Contacts made under supplementary arrangements shall be effected by the bodies concerned, which shall keep their Governments informed of the progress made in these contacts.

Article 6. The modalities for the financing of specific programmes and projects of co-operation initiated under this Agreement shall be determined by mutual agreement in each individual case.

Article 7. Without prejudice to their respective legislation and their international commitments, each Contracting Party shall accord the personnel of the other Contracting Party designated for the implementation of this Agreement, and the members of their families who are part of their households, all the necessary immigration, customs, administrative and fiscal facilities for the proper performance of their functions.

Article 8. The personnel transferred by the Contracting Parties under the terms of this Agreement shall be subject to the legal provisions in force in the host country.

Article 9. 1. The Contracting Parties may, by mutual consent, seek the financing and participation of international organizations or of other countries which are interested in the activities, programmes and projects arising out of this Agreement.

2. The Contracting Parties may by mutual consent co-operate together, or through bodies designated by them, in third countries which seek their co-operation.

Article 10. This Agreement may be amended, with the consent of the two Contracting Parties, on the proposal of one of them. Any amendments agreed upon in accordance with this article shall be communicated through an exchange of diplomatic

notes and shall enter into force on the date on which the Parties inform each other that the required legal formalities have been fulfilled.

Article II. 1. This Agreement shall enter into force after the completion of the constitutional formalities by each of the Contracting Parties, by means of notification through the diplomatic channel, on the date of the submission of the last such notification.

2. This Agreement shall remain in force for a period of five years and shall be tacitly renewed for further five-year periods.

3. This Agreement may be denounced by means of notification sent by one Contracting Party to the other Contracting Party through the diplomatic channel. Such denunciation shall take effect six months after the date of notification.

4. Unless otherwise provided for in supplementary arrangements, however, termination of the Agreement shall not affect the continuation or completion of activities initiated under specific programmes or projects of co-operation drawn up in accordance with this Agreement or with supplementary arrangements.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned representatives, duly authorized for the purpose by their respective Governments, hereby sign this Agreement.

DONE at Mexico City, Federal District, on 11 December 1984, in triplicate in the Dutch, French and Spanish languages, all three texts being equally authentic.

For the Government
of the United Mexican States:

[Signed]

BERNARDO SEPULVEDA AMOR
Minister for Foreign Affairs

For the Belgo-Luxembourg
Economic Union:

[Signed]

A. KEMPINAIRE
Secretary of State for Foreign Trade